

## **PRÓLOGO PROLOGUE**

<b>Biografía</b>	<b>6</b>
Biography	
<b>El Espacio del Optimismo</b>	<b>10</b>
[una conversación con Winy Maas, Jacob van Rijs y Nathalie de Vries]	
The Space of Optimism	
[a conversation with Winy Maas, Jacob van Rijs and Nathalie de Vries]	
LUIS MORENO MANSILLA+EMILIO TUÑÓN	
<b>Redefiniendo las Herramientas de la Radicalidad</b>	<b>30</b>
[una conversación con Winy Maas, Jacob van Rijs y Nathalie de Vries]	
Redefining the Tools of Radicalism	
[a conversation with Winy Maas, Jacob van Rijs and Nathalie de Vries]	
CRISTINA DÍAZ MORENO Y EFRÉN GARCÍA GRINDA	

**MVRDV** 1991 2002

## **EPILOGO EPILOGUE**

<b>Ecologías Artificiales: el Trabajo de MVRDV</b>	<b>410</b>
Artificial Ecologies: the Work of MVRDV	
STAN ALLEN	
<b>Hacia una Arquitectura Reflexiva</b>	<b>418</b>
Towards a Reflexive Architecture	
BART LOOTSMA	
<b>Apilamiento y Estratificación</b>	<b>426</b>
Stacking and Layering	
HUBERTUS ADAM	

## OBRAS Y PROYECTOS WORKS AND PROJECTS

<b>Vacíos Berlineses</b> Berlin Voids	50	<b>Foro de la Aviación</b> Flight Forum	266
<b>Iglesia en Barendrecht</b> Church in Barendrecht	58	<b>Museo de las Artes Primitivas en el Quai Branly</b> Museum of Primitive Arts Quai Branly	272
<b>Piscinas Sloterpark</b> Sloterpark Swimming-Pool	62	<b>[LNV] Nueva Sede del Ministerio de Agricultura</b> [LNV] New Office of the Ministry of Agriculture	284
<b>Pabellones en el Parque Nacional Hoge Veluwe</b> Porter's Lodges in the Hoge Veluwe National Park	70	<b>Centro Cultural Effenaar</b> Effenaar Cultural Centre	292
<b>Campus NET 3</b> NET 3 Campus	80	<b>Centro de Actividades Naturales [NAC]</b> Nature Activity Centre [NAC]	296
<b>Villa VPRO</b> Villa VPRO	88	<b>Biblioteca Central de Brabante</b> Central Library Brabant	302
<b>Edificio RVU</b> RVU Building	110	<b>La Nube del Arte [Doce Tierras]</b> Nuage d'Art [Douze Terres]	312
<b>Apartamentos WOZOCO's</b> WOZOCO's Apartments for Elderly People	120	<b>La Colina de la Silicona</b> Silicone Hill	324
<b>Villa en Hasselt</b> Villa in Hasselt	134	<b>Museo Cultural Municipal de Matsudai</b> Matsudai Cultural Village Museum	330
<b>Casa Doble en Utrecht</b> Double House in Utrecht	138	<b>Centro de Certámenes y Distribución BMW</b> BMW Event and Delivery Center	334
<b>Dos Casas en Borneo-Sporenburg</b> Two Houses in Borneo-Sporenburg	150	<b>Galaxia Mediática [Instituto Eyebeam]</b> Media Galaxy [Eyebeam Institute]	340
<b>Silo Residencial en Amsterdam [SILODAM]</b> Housing Silo in Amsterdam [SILODAM]	168	<b>Ciudad Danubio [Torres que se besan]</b> Donau City [Kissing towers]	354
<b>Viviendas Hageneiland en Ypenburg</b> Hageneiland Housing, Ypenburg	196	<b>Villa Voladora</b> Flying Village	360
<b>Casas Balcón en Zoetermeer</b> Balcony Dwellings in Zoetermeer	212	<b>Quattro Villas en Ypenburg</b> Quattro Villas, Ypenburg	364
<b>Casas Rústicas en Waddinxveen</b> Country Estates in Waddinxveen	218	<b>Casas Patio en Ypenburg</b> Patio Houses, Ypenburg	368
<b>Centro Urbano Leidschenveen</b> Leidschenveen Town Centre	224	<b>Muelle de Viviendas en Oegstgeest</b> Pier Housing in Oegstgeest	378
<b>Proyecto BUGA 2001+Plant City</b> BUGA 2001+Plant City	228	<b>Viviendas en Sanchinarro</b> Housing in Sanchinarro	380
<b>Pabellón de Holanda para la EXPO 2000</b> Dutch Pavilion for the EXPO 2000	236	<b>Buurt Ne9en</b> Buurt Ne9en	392
<b>Edificio de Oficinas en Calveen</b> Office Building in Calveen	256	<b>Casa Barcode</b> Barcode House	396
<b>Parque de Oficinas Unterföhring</b> Unterföhring Park Village	260	<b>Villa Hunting</b> Hunting Villa	402